

## NOTA DE PRENSA

EL SINDIC DE GREUGES RECONOCE LA VULNERACIÓN DEL DERECHO A LA INTIMIDAD DE LOS ALUMNOS DE BALAGUER Y LA ACTUACIÓN INSUFICIENTE DEL DEPARTAMENT D'ENSENYAMENT PARA PROTEGERLOS, LO QUE FACILITÓ UNA SITUACIÓN DE ACOSO A LOS MENORES Y A SU FAMILIA QUE DERIVÓ EN UN CAMBIO DE CENTRO EDUCATIVO A PESAR DEL AUTO FAVORABLE DEL 25% DE CASTELLANO.

En respuesta a la queja presentada por la Asamblea por una Escuela Bilingüe ( AEB ) en septiembre de 2015 ante el acoso sufrido por los alumnos y la familia de Balaguer que, después de conseguir un auto favorable del TSJC para cursar un 25% de asignaturas en castellano se vieron obligados a cambiar de centro educativo por el hostigamiento sufrido por gran parte de la comunidad educativa y la indiferencia del Departament d'Ensenyament, el Sindic de Greuges estima:

1º La información facilitada por el centro educativo a los medios de comunicación permitió la identificación de los alumnos y esta actuación fue contraria a los intereses de los menores.

2º Esta actuación de la dirección del centro educativo incumple el art.142 de la LEC al no defender el interés superior del menor y pone en evidencia la falta de celo de la Inspección de Educación al no velar por su cumplimiento.

3º Que a pesar de las quejas de la familia y la revelación de la identidad de los menores el Departament d'Ensenyament no abrió ninguna investigación para averiguar el origen de la filtración de esta información a los medios de comunicación.

4º Que la dirección del centro educativo y el Departament d'Ensenyament deberían haberse mantenido al margen de las protestas, recogidas de firmas y concentraciones, que además reprocha se realizaron en el centro y su entorno.

5º Que ante todo lo anterior, el Departament d'Ensenyament debería haber intervenido para proteger a todos los alumnos del centro tal como prevé el art.158.2 LEC y art.19 del Decret 279/2006.

6º Por último el Sindic de Greuges insta al Departament d'Ensenyament a abrir un expediente informativo para esclarecer quien permitió la identificación de los menores y a dar las instrucciones necesarias para que en el futuro no se produzcan situaciones similares que incumplen claramente los principios de pluralismo, inclusión y cohesión social.

La AEB considera la respuesta del Sindic de Greuges positiva en tanto que reconoce que los graves hechos sufridos por los dos alumnos del centro Gaspar de Portolà de Balaguer se produjeron con la complicidad de la dirección del centro educativo y ante la pasividad de la inspección de educación y del Departament d'Ensenyament.

Nuestra asociación vuelve a denunciar que el perjuicio a estos menores y a su familia no han sido reparados; los niños siguen cursando estudios fuera de la población y el negocio familiar sufrió un boicot orquestado y difundido a través de las redes sociales que desencadenó en su cierre.

Situaciones como esta desgraciadamente se repiten en mayor o menor

grado cuando los padres reclamamos que nuestros hijos puedan estudiar en las dos lenguas oficiales en Cataluña.

El Departament d'Ensenyament continua negando la realidad plural, diversa y bilingüe de Cataluña y impide que nuestras escuelas se rijan por los principios de pluralismo, inclusión y cohesión social.

Barcelona, 2 de Febrero de 2017

--

NOTA DE PREMSA

EL SINDIC DE GREUGES RECONeix LA VULNERACIÓ DEL DRET A LA INTIMITAT DELS ALUMNES DE BALAGUER I L'ACTUACIÓ INSUFICIENT DEL DEPARTAMENT D'ENSENYAMENT PER PROTEGIR-LOS, AIXÒ VA FACILITAR UNA SITUACIÓ D'ASSETJAMENT ALS MENORS I A LA SEVA FAMÍLIA QUE VA DERIVAR EN UN CANVI DE CENTRE EDUCATIU MALGRAT L'ACTE FAVORABLE DEL 25% DE CASTELLÀ.

En resposta a la queixa presentada per l'Assemblea per una Escola Bilingüe ( AEB ) al setembre de 2015 davant l'assetjament sofert pels alumnes i la família de Balaguer que, després d'aconseguir un acte favorable del TSJC per cursar un 25% d'assignatures en castellà es van veure obligats a canviar de centre educatiu per l' assetjament sofert per gran part de la comunitat educativa i la indiferència del Departament d'Ensenyament, el Sindic de Greuges estima:

- 1° La informació facilitada pel centre educatiu als mitjans de comunicació va permetre la identificació dels alumnes i aquesta actuació va ser contrària als interessos dels menors.
- 2° Aquesta actuació de la direcció del centre educatiu incompleix l'art.142 de la LEC al no defensar l'interès superior del menor i posa en evidència la falta de zel de la Inspecció d'Educació al no vetllar pel seu compliment.
- 3° Que malgrat les queixes de la família i la revelació de la identitat dels menors el Departament d'Ensenyament no va obrir cap recerca per esbrinar l'origen de la filtració d'aquesta informació als mitjans de comunicació.
- 4° Que el centre educatiu i el Departament d'Ensenyament haurien d'haver-se mantingut al marge de les protestes, recollides de signatures i concentracions, que a més retreu es van realitzar al centre i el seu entorn.
- 5° Donat això, el Departament d'Ensenyament hauria d'haver intervingut per protegir a tots els alumnes del centre tal com preveu l'art.158.2 LEC i art.19 del Decret 279/2006.
- 6° Finalment el Sindic de Greuges insta al Departament d'Ensenyament a obrir un expedient informatiu per esclarir qui va permetre la identificació dels menors i a donar les instruccions necessàries perquè en el futur no es produeixin situacions similars que

incompleixen clarament els principis de pluralisme, inclusió i cohesió social.

La AEB considera la resposta del Sindic de Greuges positiva al reconeixer que els greus fets soferts pels dos alumnes del centre Gaspar de Portolà de Balaguer es van produir amb la complicitat de la direcció del centre educatiu i davant la passivitat de la inspecció d'educació i del Departament d'Ensenyament. Però aquesta resposta arriba tard, i posa en evidència la manca d'eines dels ciutadans per reclamar una actuació ràpida i contundent de l'administració.

La nostra associació torna a denunciar que el perjudici a aquests menors i a la seva família no han estat reparats; els nens segueixen cursant estudis fora de la població i el negoci familiar va sofrir un boicot orquestrat i difós a través de les xarxes socials que va desencadenar en el seu tancament.

Situacions com aquesta desgraciadament es repeteixen en major o menor grau quan els pares reclamem que els nostres fills puguin estudiar en les dues llengües oficials a Catalunya.

El Departament d'Ensenyament continua negant la realitat plural, diversa i bilingüe de Catalunya i impedeix que les nostres escoles es regeixin pels principis de pluralisme, inclusió i cohesió social.

Barcelona, 2 de Febrer de 2017